



BE *Faithful*



Grade 1-2

HIS HOLINESS POPE TAWADROS II



**118TH POPE OF ALEXANDRIA AND
PATRIARCH OF THE SEE OF SAINT MARK**



Be Faithful

Table of Contents

	Page
St. Mark's Festival Anthem- Be Faithful	2
Faithful in My Heart – The Church Prays for St. Peter	3
Faithful in the Church – A Journey Through the Liturgy	6
Faithful in my Talents – The Tabernacle	11
Faithful in my Family – Ruth Loves Her Mother-in-law Naomi	14
Faithful with Everyone – King David is Kind to Mephibosheth	17
Memorization	20
Coptic	21
Hymns & Rituals	26

Visit the St. Mark Festival's website at www.smfsus.org
to find the material for the festival and
for guidelines and information on the tests



Be Faithful

St. Mark's Festival 2021 Anthem

God wants us to be always faithful

He came to us and showed the way

Firm in faith and in church graceful

Living His words everyday

We praise Him with all our senses

Focus on the eternal goal

Partake of the sacraments

Giving life to our souls

We hold on to our Lord's promise

He will give us the crown of life



Faithful in My Heart

The Church Prays for St. Peter

Acts 12:1-17

Learning about the church praying for St. Peter teaches us that we should pray for one another because we are all members of the body of Christ.

In the city of Jerusalem, in the upper room in St. Mary, the mother of St. Mark's house, the Lord Jesus Christ celebrated the Passover with His disciples. The upper room was where the Lord Jesus Christ established the Sacrament of Eucharist (Holy Communion) with the disciples on Covenant Thursday. This was the first church.



When the Lord Jesus Christ ascended to heaven, the disciples began to tell others about the Lord Jesus Christ and teach about Christianity in all of Judea. The Jewish people did not like this and told King Herod to put St. Peter in jail.

To help St. Peter, the disciples gathered again in the same upper room to pray. As they were praying, they heard a knock at the door. It was St. Peter!



St. Peter told the disciples how he got out of jail.

St. Peter told them that he was put in jail by King Herod. He had 4 guards just for him. Each of his hands were chained to a guard and 2 more guards stood by the door. Even though it was dark in the jail and there were so many guards around St. Peter, he was able to sleep in peace because he knew God would protect and never leave him.



Suddenly, he saw a light in the prison and an angel was standing next to him. The angel told St. Peter to get up quickly and his chains broke. The angel told St. Peter to follow him. As he followed the angel, all the doors opened for them until he was out of jail.



St. Peter was thankful for the prayers of the disciples because God heard their prayers and helped him.

When someone in our church is in trouble or needs help, we should all come together to pray for them. God will hear our prayers and help them.

"Pray for one another." James 5:16





Activity

Power of Prayer

To find out what St. Peter thought after escaping prison, circle every other letter in the maze below. Copy the circled letters on to the spaces inside the maze.

G	L	E	B	L	F	A	L	N	Y	D	C	S	M	A	T	V	W	E	P	D	L	M													
J	N	U	A	M	S	E	I	Q	H	B	T	O	N	L	E	D	S	E	R	F	V	R	A	O	C	M	O	H	B	E	L	R	S		
L	F	E	I	A	P	D	Y	E	H	R	L	S	B	H	X	A	F	D	K	P	U	L	B	A	Y	N	R	N	W	E	L				
A	H	K	S	Z	I	Q	W	P	E	A	J	L	E	R	H	I	T	G	T	L	A	E	H	O	W	J	D	W	N	P	A	X	D	G	O

It's true! The Lord has...

S _ _ _ _ _

_ _ _ _ _

_ _ _ _ _

_ _ _ _ _

_ _ _ _ _

_ _ _ _ _

EDMNRQOEFHD

Faithful in the Church

A Journey Through the Liturgy

Learning about the Liturgy teaches us to pay attention when we pray in church.

The Liturgy begins the night before during the **Raising of Incense**. During the **Raising of Incense**, we prepare ourselves and the altar for the Liturgy.



Candles in the Church

The priest opens the curtain of the altar and 2 candles are lit from the beginning of the prayers until the very end.

The priest stands in front of the altar holding a cross with 3 candles and prays “Lord have mercy”. This reminds us that the Lord Jesus Christ is light to the world.



When we stand up to listen to the Gospel reading, 2 deacons stand holding a candle next to the priest reading the Gospel. This shows that the word of God was light to the world.

On the morning of the Liturgy during the **Offertory**, a deacon holds a candle. This is when the priest chooses the Holy Bread that will be the Body of the Lord Jesus Christ. Everyone sings “Lord Have Mercy” 41 times.



A candle is also lit during **The Consecration (The Institution Narrative)**. This is when the Holy Spirit changes the holy bread and wine into the Body and Blood of the Lord Jesus Christ that we receive during the Holy Communion. During this time, all the deacons in the altar hold a candle. Everyone sings ***“Amen, Amen, Amen, your death O Lord we proclaim.”*** Everyone is quiet, the deacon says, ***“Worship God in fear and trembling”***, and everyone bows down.



During **The Confession**, a deacon holds a cross in one hand and a candle in the other with a handkerchief in between to cover his eyes, just like the angels in heaven that are standing around the Lord Jesus Christ. The deacon tells the congregation to pray for those who will take communion, that they may be worthy to partake of the Holy Body and Blood of the Lord Jesus Christ.

During Communion, a deacon holds a candle and stands next to the priest. God is front of us; the candles are like the angels standing in front of God.

We should not be talking during communion; we should be standing and praising God. When we see a candle in church, we should remember that God is among us.



Incense in the Church

Candles are not the only thing we see in the church that reminds us that God is among us. We also see our father the priest holding a censer with incense. Incense symbolizes many things too.

When the priest raises incense in front of the icons of the saints, it reminds us that they are praying for us.

When the priest walks around the church raising incense, he is raising the prayers of the people up to heaven.

When the priest raises incense during the Gospel reading, it is to show respect to the Word of God.

The priest raises incense in the sanctuary because the Lord Jesus Christ is with us, just as He is in heaven.

We should always be faithful in the Church. Go to church early, attend the Liturgy from the very beginning, don't talk, and pay attention to everything that is happening. This is how we can be faithful in church.



"Holiness adorns Your House, O Lord forever." Psalm 93:5



Activity

Faithful in the Church

Look at the pictures and connect the faithful act to its opposite unfaithful act.





Activity

What will you pray for?

Incense is our prayers going up to heaven.
Write down who or what you will pray for on the lines below.

A large, stylized white cloud with a blue outline. Inside the cloud, there are four horizontal purple lines for writing, intended for the user to list who or what they will pray for.

"Holiness adorns Your House, O Lord forever." Psalm 93:5

Faithful in My Talents

The Tabernacle

Exodus 25, 31, 35

**Learning about the Tabernacle teaches us to be faithful in our talents.
Our talents are a gift from God and each of us have a role.
When we are faithful in our talents the Lord will reward us.**

A long time ago, during the time of Moses, people offered sacrifices to God at different times of the year. They took animals like cows, goats, and lambs and offered it anywhere; then a fire would come from heaven and take the offering. This meant that God accepted their sacrifices.



God asked Moses to build the Tabernacle (The House of God), where they would pray together and offer their sacrifices. God wanted them to know that He is always with them.



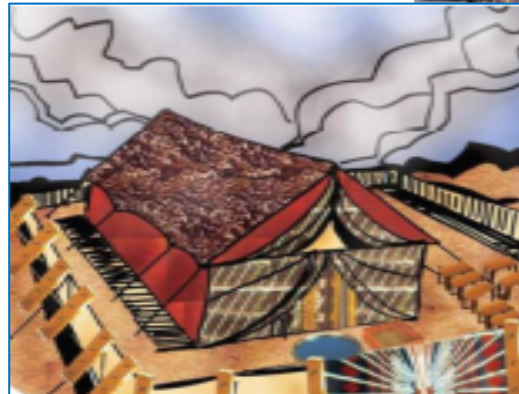
The Tabernacle was a tent, so the people could easily take it with them wherever they went.

The Lord wanted the Tabernacle to look perfect! He chose Bezalel to manage the work.

Moses met with all the people and asked them to present the offerings and talents that they could use to build the House of God. He told them not to worry, God will be with them and help them.



Everyone helped! Some people brought gold and silver, others helped with the carpentry work, and women worked on sewing the tabernacle. Everyone used their talents faithfully and did what they were good at. Their work was very organized and beautiful.



God gave each one of us a talent, something we do well. When we do what we are asked to do faithfully, you will discover what your talents are.

If you have a good voice, sing and praise God. If you like acting, participate in the church play. If you like playing sports or drawing, keep practicing improving your talents.

If you are not sure of your talents, you can give of your time or money, just as the people who brought gold and silver to build the tabernacle.

Our job is to use our talents in a good way and God will give us success in everything we do.



"Having then gifts differing according to the grace that is given to us"

Romans 12:6



The Tabernacle

C R C W O O Y N Q U S T Y Z H
O V U D K B A R C W A Z H K T
T F S U M T Y S L X C K A L T
T A B E R N A C L E R N B N T
S I L O S H E E R L I G E G I
H T C E F O H K Z M F T C M M
E H F N N F M Z A Y I H Q G D
M F I I C T E L W G C D K L T
J U K M G L S R I E E E L F L
G L Y M Y R R V I W S Z T R H
D L L Y M G E X P N S C Y S K
Y Y S Y E R I F Y K G M C P L
S S E C C U S T A O T S T P B
B E Z A L E L E R L E B N I J
C E K M O J Q Z P N X D H Q D

Animals

Bezalel

Faithfully

Fire

Gifts

Give

Moses

Offerings

Pray

Sacrifices

Success

Tabernacle

Talents

Tent

What are your talents?

Faithful with My Family

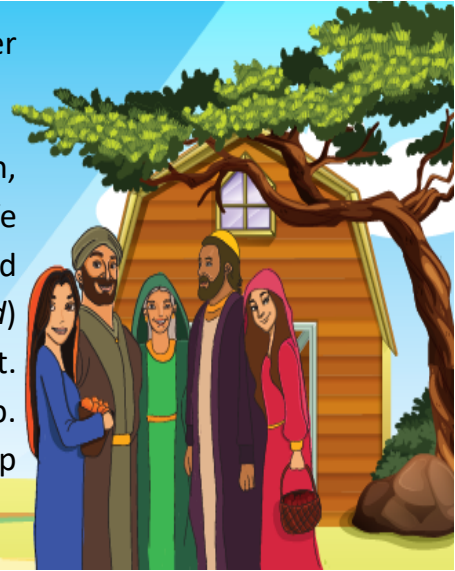
Ruth loves her Mother-in-law

Ruth 1-4

The story of Ruth and her mother-in-law teaches us that God rewards us when we show love to others.

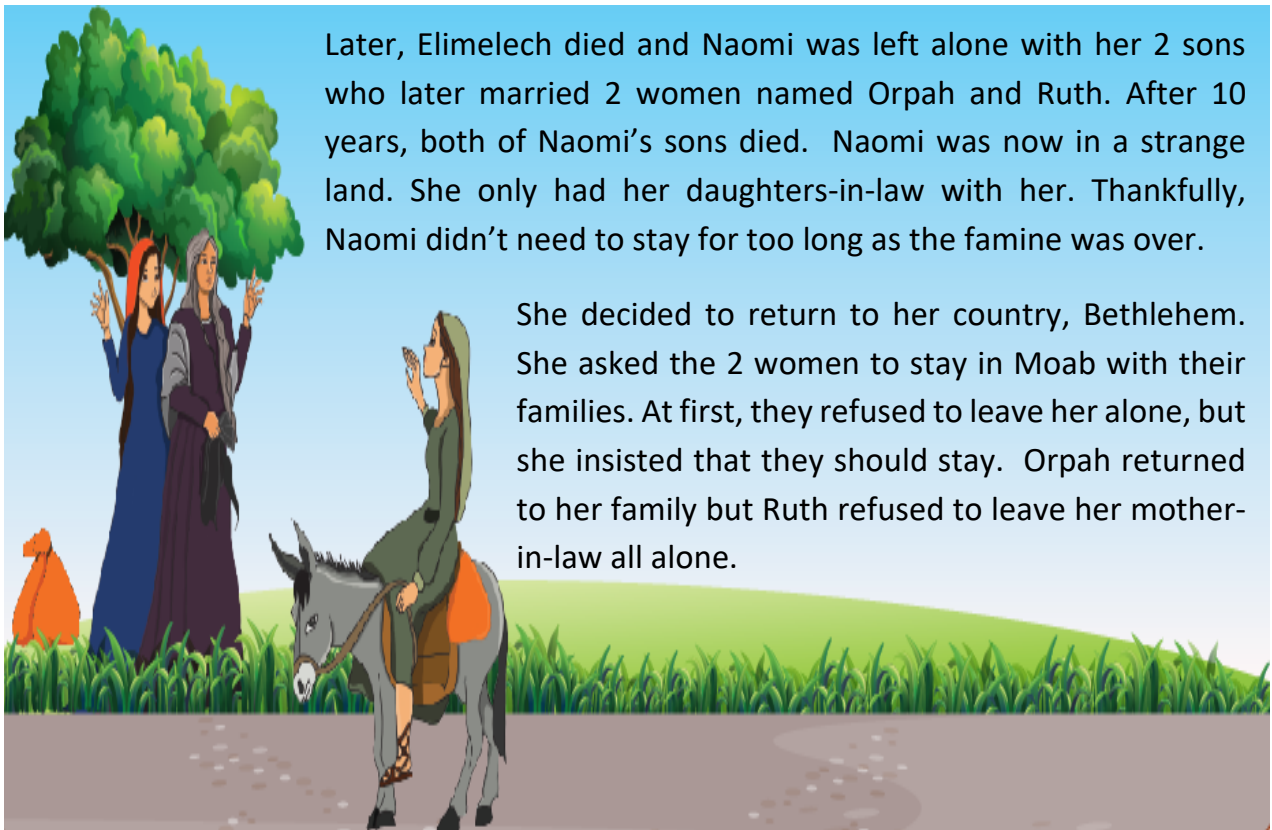
We should always help and show love to others whenever we can. This is what the story of Ruth teaches us.

God's people departed from Egypt and entered Canaan, the Promised Land. A man named Elimelech and his wife Naomi lived in Bethlehem. He had two sons, Mahlon and Chilion. At that time there was a famine (*not enough food*) in the land. The family couldn't find any food to eat. They left their land and moved to the country of Moab. The people of Moab were pagans, (they didn't worship God).



Later, Elimelech died and Naomi was left alone with her 2 sons who later married 2 women named Orpah and Ruth. After 10 years, both of Naomi's sons died. Naomi was now in a strange land. She only had her daughters-in-law with her. Thankfully, Naomi didn't need to stay for too long as the famine was over.

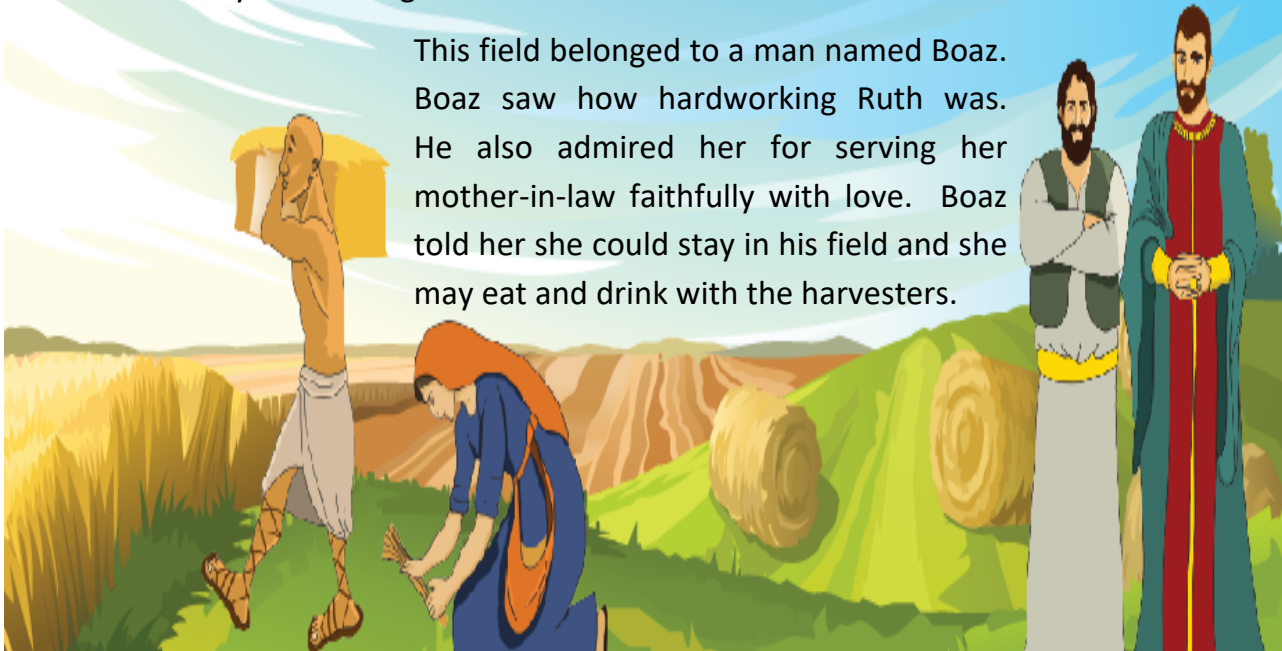
She decided to return to her country, Bethlehem. She asked the 2 women to stay in Moab with their families. At first, they refused to leave her alone, but she insisted that they should stay. Orpah returned to her family but Ruth refused to leave her mother-in-law all alone.



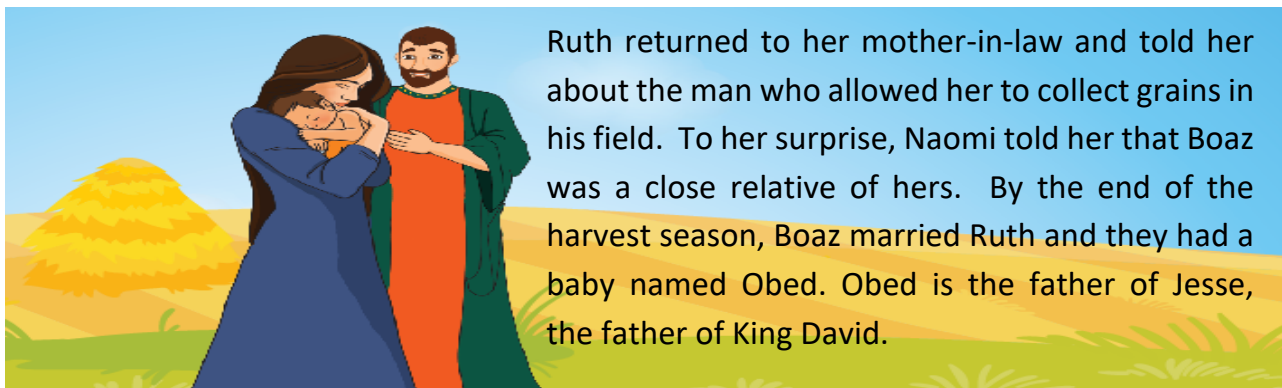
Ruth loved Naomi very much, so she left her people and her country and went with her mother-in-law to take care of her and serve her.

**“For wherever you go, I will go, and wherever you lodge I will lodge.
Your people shall be my people and your God my God.” (Ruth 1:16)**

Ruth was very faithful in her love to her elderly mother-in-law. Naomi and Ruth returned to Bethlehem during the harvest time. Ruth asked Naomi to allow her to go to the field and collect grains after the harvesters. Ruth was happy to serve her mother-in-law faithfully even though it was a lot of work.



This field belonged to a man named Boaz. Boaz saw how hardworking Ruth was. He also admired her for serving her mother-in-law faithfully with love. Boaz told her she could stay in his field and she may eat and drink with the harvesters.



Ruth returned to her mother-in-law and told her about the man who allowed her to collect grains in his field. To her surprise, Naomi told her that Boaz was a close relative of hers. By the end of the harvest season, Boaz married Ruth and they had a baby named Obed. Obed is the father of Jesse, the father of King David.

God rewarded Ruth for her love and service towards her mother-in-law. She was blessed to have the Lord Jesus Christ born from her grandchildren. The Lord also honored her by giving Ruth a book named after her in the Old Testament of the Holy Bible.

If you are faithful in helping and loving others, the Lord will reward you.



Activity

Ruth's Faithfulness

Ruth helped her mother-in-law Naomi faithfully.

Help Ruth find her way to the barley.



Faithful with Everyone

King David is Kind to Mephibosheth

2 Samuel 9

Learning about King David being kind to Mephibosheth teaches us to be kind to everyone.

In the Old Testament, there is a story about a boy named Mephibosheth.

Mephibosheth was lame in both of his legs. He couldn't walk, run, or jump like everyone else. He was always sad and lonely. He didn't have friends to help him or ask about him. He always felt that he was not important.

When Mephibosheth was older, someone came to his house to tell him that King David was looking for him. Mephibosheth was surprised and worried that the king wanted to see him.



When King David saw Mephibosheth, he was so happy. King David was looking for him for a very long time. Mephibosheth's father was Jonathan, King David's friend. King David and Jonathan always promised to be faithful to each other.



After Jonathan died, King David looked for his relatives. He was happy to find Jonathan's son, Mephibosheth.

King David returned his grandfather Saul's land to him and told him he would always be welcomed to eat at his table. King David also gave him people to help and serve him.



King David was faithful to his good friend Jonathan and his family. Mephibosheth was happy and wasn't lonely anymore thanks to King David. He felt important and special that King David found him and cared for him.

**We should help everyone even if they don't look, act, or talk like us.
This is how we can be faithful with everyone.**

"He who is faithful in what is least is faithful also in much".

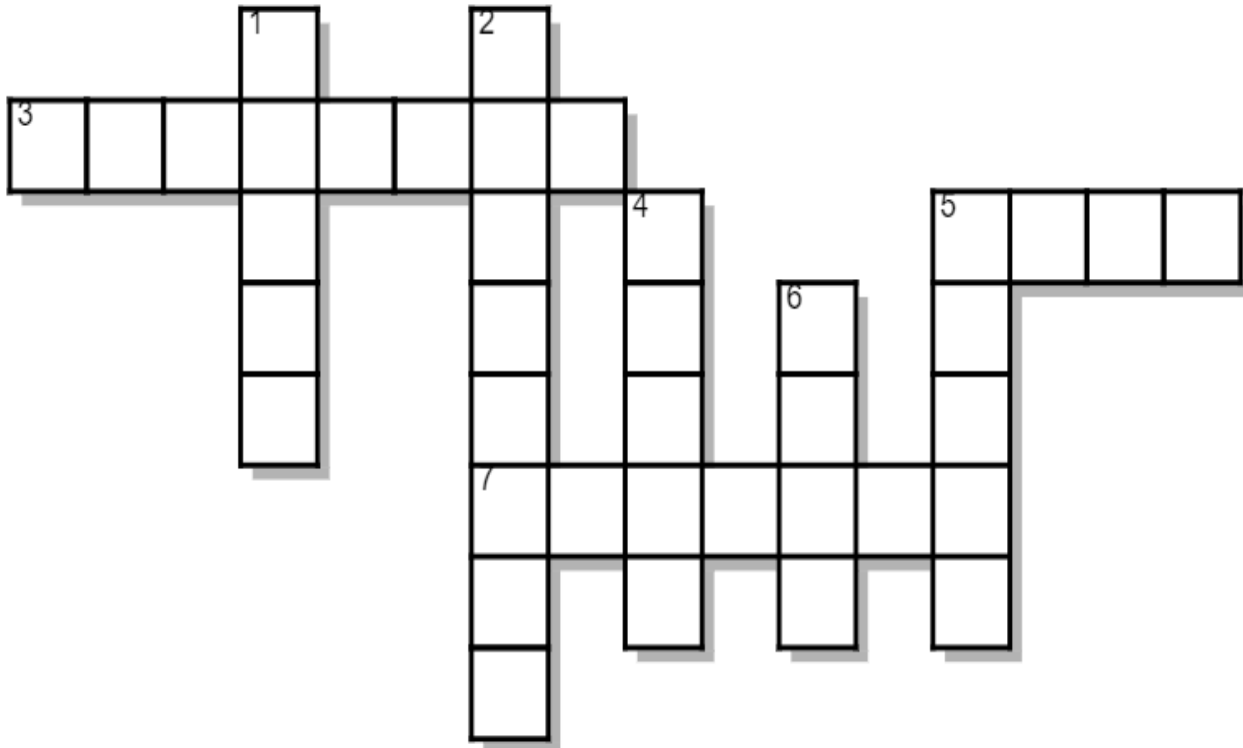
Luke 16:10



Activity

A Faithful Friend

Complete the crossword puzzle



Across

3. Mephibosheth's father
5. Mephibosheth was ____ in both his legs.
7. Mephibosheth did not have ____.



Down

1. How did King David feel when he found Mephibosheth?
2. King David and Jonathan promised to always be ____.
4. The name of the king who wanted to see Mephibosheth.
5. "He who is faithful in what is ____ is faithful also in much". Luke 16:10
6. What did King David return to Mephibosheth?

Memorization

I. Verses on Faithfulness:

“Be faithful until death, and I will give you the crown of life.”

Revelation 2:10

"He who is faithful in what is least is faithful also in much."

Luke 16:10

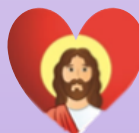
II. The Third hour of the Agpeya (Terce)-

(First 3 Litanies)

1. Your Holy Spirit, O Lord Whom You sent forth upon Your holy disciples and honored apostles in the third hour, do not take away from us, O Good One, but renew Him within us. Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me. Do not cast me away from Your presence. And do not take Your Holy Spirit away from me.

2. O Lord who sent down Your Holy Spirit upon Your holy disciples and Your honored apostles in the third hour, do not take Him away from us, O Good One, but we ask You to renew Him within us, O Lord Jesus Christ, Son of God, the Word; a right and life-giving spirit, a spirit of prophecy and chastity, a spirit of holiness, righteousness and authority, O the Almighty One, for You are the light of our souls. O You who give light to every man that comes into the world, have mercy on us.

3. O Theotokos, you are the true vine who bore the Cluster of Life, we ask you, O full of grace, with the apostles, for the salvation of our souls. Blessed is the Lord our God. Blessed is the Lord day by day. He prepares our way, for He is God of our salvation.



Coptic

Coptic Alphabet

Know the shape and name of the letter and one way to pronounce each letter

Letter	Name of Letter	Pronunciation	Letter	Name of Letter	Pronunciation
Αα	Alpha	A	Ππ	Pee	P
Ββ	Veeta	B, V	Ρρ	Ro	R
Γγ	Gamma	G, N, Gh	ϸϸ	Seema	S, Z
ΔΔ	Delta	D, Th (the)	Ττ	Tav	T
Εε	Eyy	E	Υυ	Epsilon	V, I, (oo)
Ϻϻ	So-oo	number 6	Φφ	Fey	F
Ζζ	Zeeta	Z	Χχ	Key	K, Kh, Sh
Ηη	Eeta	Ee	Ψψ	Epsee	Ps
Θθ	Theeta	Th (think), T	Ωω	O-Long	Oo
Ιι	Yota	I, Y	Ϡϡ	Shai	Sh
Κκ	Kappa	K	Ϣϣ	Fai	F
Λλ	Lavla	L	ϣϤ	Khai	Kh
Μμ	Mey	M	ϥϦ	Hori	H
Νν	Ney	N	Ϩϩ	Ganga	G, J
Ξξ	Eksee	Ks	Ϫϫ	Cheema	Ch
Οο	O-Short	O	Ϭϭ	Tee	Tee

Nature



Bω tree

Letter	B	ω
Name of Letter	veeta	o-long
Pronunciation	v	oo



Pн sun

Letter	P	н
Name of Letter	ro	eeta
Pronunciation	r	ee



loε moon

Letter	l	o	ε
Name of Letter	yota	o-short	hori
Pronunciation	l	o	h



Cior star

Letter	C	i	o	ɾ
Name of Letter	seema	yota	o-short	epsilon
Pronunciation	s	i	o	u

At School



Ⲙⲁⲩ teacher

Letter	Ⲙ	ⲁ	ⲩ
Name of Letter	seema	alpha	khai
Pronunciation	s	a	kh



ⲭⲱⲙ book

Letter	ⲭ	ⲱ	ⲙ
Name of Letter	ganga	o-long	mey
Pronunciation	g	oo	m



ⲕⲁⲱ pencil

Letter	ⲕ	ⲁ	ⲱ
Name of Letter	kappa	alpha	shai
Pronunciation	k	a	sh



Ⲫⲱⲙⲏ ruler

Letter	Ⲫ	ⲱ	ⲙ	ⲏ
Name of Letter	ksi	o-short	mey	eeta
Pronunciation	k + s	o	m	ee

Family

Πατερ my father

Letter	Π	α	ι	ω	τ
Name of Letter	pi	alpha	yota	o-long	tav
Pronunciation	p	a	i	oo	t



Ταμαρ my mother

Letter	Τ	α	μ	α	ρ
Name of Letter	tav	alpha	mey	alpha	epsilon
Pronunciation	t	a	m	a	v



Παρον my brother

Letter	Π	α	ρ	ο	ν
Name of Letter	pi	alpha	seema	o-short	ney
Pronunciation	p	a	s	o	n



Ταρωνι my sister

Letter	Τ	α	ρ	ω	ν	ι
Name of Letter	tav	alpha	seema	o-long	ney	yota
Pronunciation	t	a	s	oo	n	i

The Lord's Prayer

Χε Πενιωτ ἐτ θεν νιφνοῖ	Our Father who art in heaven
μαρεϋτοῦβο ἡχε πεκραν	hallowed be Thy name
μαρεσι ἡχε τεκμετοῦρο	Thy kingdom come
Πετεθνακ μαρεϋωπι	Thy will be done
ἡφρη† θεν ἴφε νεμ ριχεν πικαρι	on earth as it is in heaven
Πενωικ ἡτε ρασ† μηϋ ναν ἡφοοῦ	Give us this day our daily bread
Οὔοθ χα νηετῆρον ναν ἐβολ	and forgive us our trespasses
ἡφρη† ρων ἡτενχω ἐβολ	as we forgive
ἡνηετε οὔον ἡταν ἐρωοῦ	those who trespass against us
Οὔοθ ἡπερεντεν ἐδοῦν ἐπιρασμοс	and lead us not into temptation
αλλα ναριμεν ἐβολ ρα πιπετρωοῦ	but deliver us from the evil one
θεν ΠιΧριστοс Ιηсοῦс Πενβοιс	In Christ Jesus our Lord
Χε θωκ τε	For Thine is
†μετοῦρο νεμ †χομ νεμ πιῶοῦ	the kingdom, and the power and the glory
ωα ἐνεθ ἀμην	forever, Amen



Hymns & Rituals



The Fourth Canticle (Partial)

Instructions: Chant and record the last part of the Fourth Canticle (as it is written below)

Rites: A canticle is a hymn whose words come from the Bible. The Fourth Canticle comes from Psalm 148, 149 and 150. Sometimes it's called The Fourth Hos (Θωσ) which is the Coptic word meaning praise.

Alleluia. Alleluia. Alleluia.	ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ: ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ: ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ.
Praise God in all His saints. Alleluia.	ΣΜΟΥ ΕΦΝΟΥ† ΔΕΝ ΝΗΘΟΥΑΒ ΤΗΡΟΥ ΗΤΑΥ: ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ.
Praise Him in the firmament of His power. Alleluia.	ΣΜΟΥ ΕΡΟΥ ΔΕΝ ΠΙΤΑΧΡΟ ΗΤΕ ΤΕΥΧΟΥ: ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ.
Praise Him for His mighty acts. Alleluia.	ΣΜΟΥ ΕΡΟΥ ΕΞΡΗΙ ΖΙΧΕΝ ΤΕΥΜΕΤΧΩΡΙ: ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ.
Praise Him according to the multitudes of His greatness. Alleluia.	ΣΜΟΥ ΕΡΟΥ ΚΑΤΑ ΠΛΩΑΙ ΗΤΕ ΤΕΥΜΕΤΝΙΩ†: ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ.
Praise Him, with the sound of the trumpet. Alleluia.	ΣΜΟΥ ΕΡΟΥ ΔΕΝ ΟΥΣΜΗ ΝΕΑΛΠΙΣΤΟΣ: ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ.
Praise Him with psaltery and harp. Alleluia.	ΣΜΟΥ ΕΡΟΥ ΔΕΝ ΟΥΨΑΛΤΗΡΙΟΝ ΝΕΜ ΟΥΚΤΑΡΑ: ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ.
Praise Him with timbrel and chorus. Alleluia.	ΣΜΟΥ ΕΡΟΥ ΔΕΝ ΖΑΝΚΕΜΚΕΜ ΝΕΜ ΖΑΝΧΟΡΟΣ: ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ.
Praise Him with strings and organs. Alleluia.	ΣΜΟΥ ΕΡΟΥ ΔΕΝ ΖΑΝΚΑΠ ΝΕΜ ΟΥΟΡΣΑΝΟΝ: ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ.
Praise Him with pleasant sounding cymbals. Alleluia.	ΣΜΟΥ ΕΡΟΥ ΔΕΝ ΖΑΝΚΥΜΒΑΛΟΝ ΕΝΕΣΕ ΤΟΥΣΜΗ: ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ.
Praise Him upon the cymbals of joy. Alleluia.	ΣΜΟΥ ΕΡΟΥ ΔΕΝ ΖΑΝΚΥΜΒΑΛΟΝ ΗΤΕ ΟΥΕΨΛΗΛΟΥΙ: ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ.
Let everything that has breath praise the name of the Lord, our God. Alleluia.	ΗΙΩΙ ΝΙΒΕΝ ΜΑΡΟΥΣΜΟΥ ΤΗΡΟΥ ΕΦΡΑΝ ΑΠΒΟΙΣ ΠΕΝΝΟΥ†: ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ.
Glory to the Father, and the Son, and the Holy Spirit. Alleluia.	ΔΟΞΑ ΠΑΤΡΙ ΚΕ ΥΙΩ ΚΕ ΑΓΙΩ ΠΝΕΥΜΑΤΙ: ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ.
Now and ever and unto the ages of the ages. Amen. Alleluia.	ΚΕ ΝΥΝ ΚΕ ΑΙ ΚΕ ΙΣΤΟΥΣ ΕΩΝΑΣ ΤΩΝ ΕΩΝΩΝ: ΑΜΗΝ: ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ.
Alleluia. Alleluia.	ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ: ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ:
Glory to You, our God. Alleluia.	ΔΟΞΑΣΙ Ο ΘΕΟΣ ΎΜΩΝ: ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ.
Alleluia. Alleluia.	ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ: ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ:
Glory be to our God. Alleluia.	ΠΩΟΥ ΦΑ ΠΕΝΝΟΥ† ΠΕ: ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ.

Group Hymn

Conclusion of the Adam Theotokia (Partial)

Instructions: Record the last part of the Conclusion of the Adam Theotokia
(as it is written below)

Rites: We say the Conclusion of the Adam Theotokia at the end of the Midnight Praise and at the end of the Morning Doxology.

O King of peace: grant us Your peace, establish for us Your peace: and forgive us our sins.	Ποῦρο ἡτε ἱερῆρη: μοι νᾶν ἡτεκῆρηρη: σεμνι νᾶν ἡτεκῆρηρη: χα μεννοβι νᾶν ἐβοᾶ.
Disperse the enemies: of the Church: and fortify her: that she may not be shaken forever.	Χωρ ἐβοᾶ ἡνιχαχι: ἡτε ἱεκκῆλῆσιᾶ: ἄρισοβτ ἐρος: ἡνεσκῖμ ψᾶ ἐνεῶ.
Immanuel our God: is now in our midst: with the glory of His Father: and the Holy Spirit.	Εμμανουηλ Πεννοῦτ: ῥεν τεμμητ ἱνον: ῥεν πῶον ἡτε Περωτ: μεμ Πιπνευμα εθοναβ.
May He bless us all: and purify our hearts: and heal the sicknesses: of our souls and bodies.	ἡτερςμον ἐρον τηρεν: ἡτερστονβο ἡνεμῆντ: ἡτερταλβο ἡνιψωνι: ἡτε μενψυχῆ μεμ μενσωμα.
We worship You, O Christ: with Your good Father: and the Holy Spirit: for You have come and saved us.	Ἱερονωψτ ἡμοκ ὦ Πιχριστος: μεμ Πεκιωτ ἡᾶταθος: μεμ Πιπνευμα εθοναβ: χε ακι ακωτ ἡμον.





Visit the St. Mark Festival's website at

www.smfsus.org

to find the material for the festival and for guidelines
and information on the tests